

# 1891

## SENDER

Anna Syberg

## RECIPIENT

Fritz Syberg

## FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Dateringen er anslået. På brevet er anført med blyant "Faaborg ca 1891". Ud fra indholdet er det klart, at brevet er skrevet mens Fritz og Anna Syberg var forlovede, så det virker sandsynligt, at det er skrevet i 1891.

General comment:

Anna skriver, at hun håber "Bing" snart beslutter sig. Det drejer sig sandsynligvis om Harald Bing, der på dette tidspunkt var leder af porcelænsfabrikken Bing og Grøndahl og man kan formode, at Anna har søgt arbejde her. Senere får hun arbejde på Den kongelige Porcelænsfabrik.

Mentioned people:

Harald Bing

Archive:

Faaborg Museum, Fritz Sybergs arkiv

## TRANSCRIPTION

[Anført for oven med blyant: 1 Faaborg ca 1891]

Min kære, kære Dreng! Tak for Dit Brev, det glædede mig at læse Richardt Berghs Bemærkning om Dig, det er da en Trøst i al Elendigheden, at de Malere, der er noget ved, synes godt om Dine Billeder, der kommer vel en Tid, da der kommer Penge ogsaa. Det er saa trist for mig at tænke paa, at Du har det saa forbandet sløjt, hvis jeg var hos Dig og kunde dele Din Skæbne, saa vilde jeg ikke tage mig det saa nær, tror jeg, jeg gaar hele Dagen med en sort Samvittighed over al denne "Fraadseri og Drukkenskab," som jeg svælger i. Paa Tirsdag sender jeg en solid Madkurv med Flæsk, det kan jeg bedst undvære, jeg kan ikke faa den af Sted før, begrundet paa Helligdagene. Jeg ærgrer mig over, at jeg ikke for længe Siden har sendt én af Sted.

Kære Dreng, hvad skal jeg skrive til Bing, jeg har gjort fortvivlede Forsøg i Retning af et Brev, men de bliver saa daarne, saa daarne, saa daarne; da Du har talt med ham, kan Du saa ikke bedre "sætte et sammen," hvis Du vilde være saa elskværdig, kan Du derved spare mig mange Kvaler, skriv med det samme hans Adresse. Mester betragter min Københavnsrejse som fuldstændig opgivet, hvilket selvfølgelig tager Modet fra mig og gør mig melanktraurig; gid den Skurk til Bing dog snart kunde bestemme sig. Min egen kære kære Dreng jeg længes mere og mere efter Dig for hver Dag der går, bare det dog ikke skal var altfor længe inden vi ses. Farvel min kære bedste Ven. Dit tovlige

T.

①

Faaborg  
ca 1891

Min kære, kære Dreng! Tak for  
Dit Brev, det glædede mig at  
læse Richardt Bergs Bemær-  
ning om Dig, det er da  
en Trøst i al Elendigheden  
at de Malere, der er noget  
vet, synes godt om dine  
Billeder, der kommer vel  
en Tid, da der kommer  
Penge ogsaa. Det er saa  
trist for mig at tænke  
paa, at Du har det  
saa forbandet sløjt,  
hvis jeg var hos Dig og  
kunde dele Din Skæbne,  
saa vilde jeg ikke tage

mig det saa nær, saa jeg  
jeg gaar hele Dagen med  
en saet Samvittighed  
over al denne "Fraskeri  
og Drukkenskab," som jeg  
svælger i. Paa Tirsdag  
sender jeg en solid <sup>kurv</sup>  
kurv med Flask, det  
kan jeg bedst undvære,  
jeg kan ikke faa den  
af Sted for, begrundet  
paa Helligdagene. Jeg  
argrer mig over, at jeg  
ikke forlange Piben  
har serret en af Sted.  
— Kære Dreng, hvad skal  
jeg skrive til Dig, jeg  
har gjort forsvindende mig  
i Retning af et Brev, men  
de bliver saa skaame, saa  
skaame, saa Vaerne; ja  
Du har talt med ham,  
kan Du saa ikke bedre  
sætte et sammen, hvis  
Du vilde være saa  
elkeordig, ~~heller~~ <sup>heller</sup> Du vil  
vet spare mig mange  
Kvaler; skriv med det  
samme hans Adresse.  
Mester betragter min Kibens  
hans rejse som fuldstændig  
dig oppvædet, hvilket selvfølgelig  
følger tager Modet fra  
mig og gør mig mildest  
traurig; gid den Skurk  
til Dig, dog snart kunde  
bestemme sig.

Min egen kære, kære Dreng  
jeg længes mere og mere  
efter Dig for hver Dag der  
går, bare det dog ikke skal  
være altfor længe inden  
vi ses. Farvel min kære  
bedste Ven. Dit troelige  
T.